



REPUBLIQUE DU SENEGAL
Un Peuple - Un But - Une Foi

N° 00208/MHCH/DHR

MINISTRE DE L'HABITAT DE LA
CONSTRUCTION ET DE L'HYDRAULIQUE

Dakar, le 29 février 2012

DIRECTION DE L'HYDRAULIQUE RURALE

REMERCIEMENTS

A l'attention de Monsieur Hideo SHIMIZU, Directeur Général de NISSAKU CO., LTD.

Je soussigné, Monsieur Diène FAYE, Directeur de l'Hydraulique Rurale exprime par la présente tous mes vifs remerciements à l'Entreprise NISSAKU CO., LTD. sise à SAITAMA JAPON d'avoir réalisé avec un grand succès la réhabilitation de 19 sites dans le cadre du Projet d'approvisionnement en eau potable dans la région de Tambacounda financé par le Gouvernement Japonais sous forme de subvention non remboursable (Japon 13,5).

Tous les travaux ont été réalisés dans les règles de l'art et dans le strict respect des délais impartis. Il convient également de susciter avec fierté le professionnalisme de l'entreprise qui a permis d'assurer la qualité des travaux réalisés dans ce projet.

Fait à Dakar, le 29 février 2012

Le Directeur de l'Hydraulique Rurale

Diène FAYE

<和訳>

セネガル共和国 住宅・建設・水利省 地方水利局

2012年2月29日

感 謝 状

株式会社日さく 代表取締役社長 清水秀郎殿

私、水利局長 Diène FAYEは、株式会社日さく(日本国埼玉県)に対し、日本国政府の無償援助による「タンバクンダ州給水施設整備計画(第13.5次プロジェクト)」において、19サイトの給水施設施工が大成功のもとに完了したことに、心より感謝の意を表します。

工事は設計に基づき、与えられた工期を厳守し全て完了しました。貴社の施工品質に対する高いプロ意識をここに讃えます。

2012年2月29日 ダカールにて

水利局長 Diène FAYE